

T.P.C.I.

Class 4

Elena Di Giovanni

<http://www.sufi.it/Islam/99nomi.asp>

[http://sufism.org/foundations/ninety-nine-names/
the-most-beautiful-names-of-allah-2](http://sufism.org/foundations/ninety-nine-names/the-most-beautiful-names-of-allah-2)

Silvio Berlusconi, discorso del 18 settembre 2013

Care amiche, cari amici,
voglio parlarvi con la sincerità con cui ognuno di noi parla alle persone alle quali vuole bene.

Questa magistratura, dopo aver eliminato nel '92 - '93 i cinque partiti democratici che ci avevano governati per cinquant'anni, credeva di aver spianato definitivamente la strada del potere alla sinistra.

Successe invece quel che sapete: un estraneo alla politica, un certo Silvio Berlusconi, scese in campo, sconfisse la gioiosa macchina da guerra della sinistra, e in due mesi portò i moderati al governo. Ero io.

Poi hanno frugato ignobilmente e morbosamente nel mio privato, hanno messo a rischio le mie aziende senza alcun riguardo per le migliaia di persone serie ed oneste che vi lavorano, hanno aggredito il mio patrimonio con una sentenza completamente infondata, che ha riconosciuto a un noto, molto noto, sostenitore della sinistra una somma quattro volte superiore al valore delle mie quote, con dei pretesti hanno attaccato me, la mia famiglia, i miei collaboratori, i miei amici e perfino i miei ospiti.

Ed ora, dopo 41 processi che si sono conclusi, loro malgrado, senza alcuna condanna, si illudono di essere riusciti ad estromettermi dalla vita politica, con una sentenza che è politica, che è mostruosa, ma che potrebbe non essere definitiva come invece vuol far credere la sinistra, perché nei tempi giusti, nei tempi opportuni, mi batterò per ottenerne la revisione in Italia e in Europa.

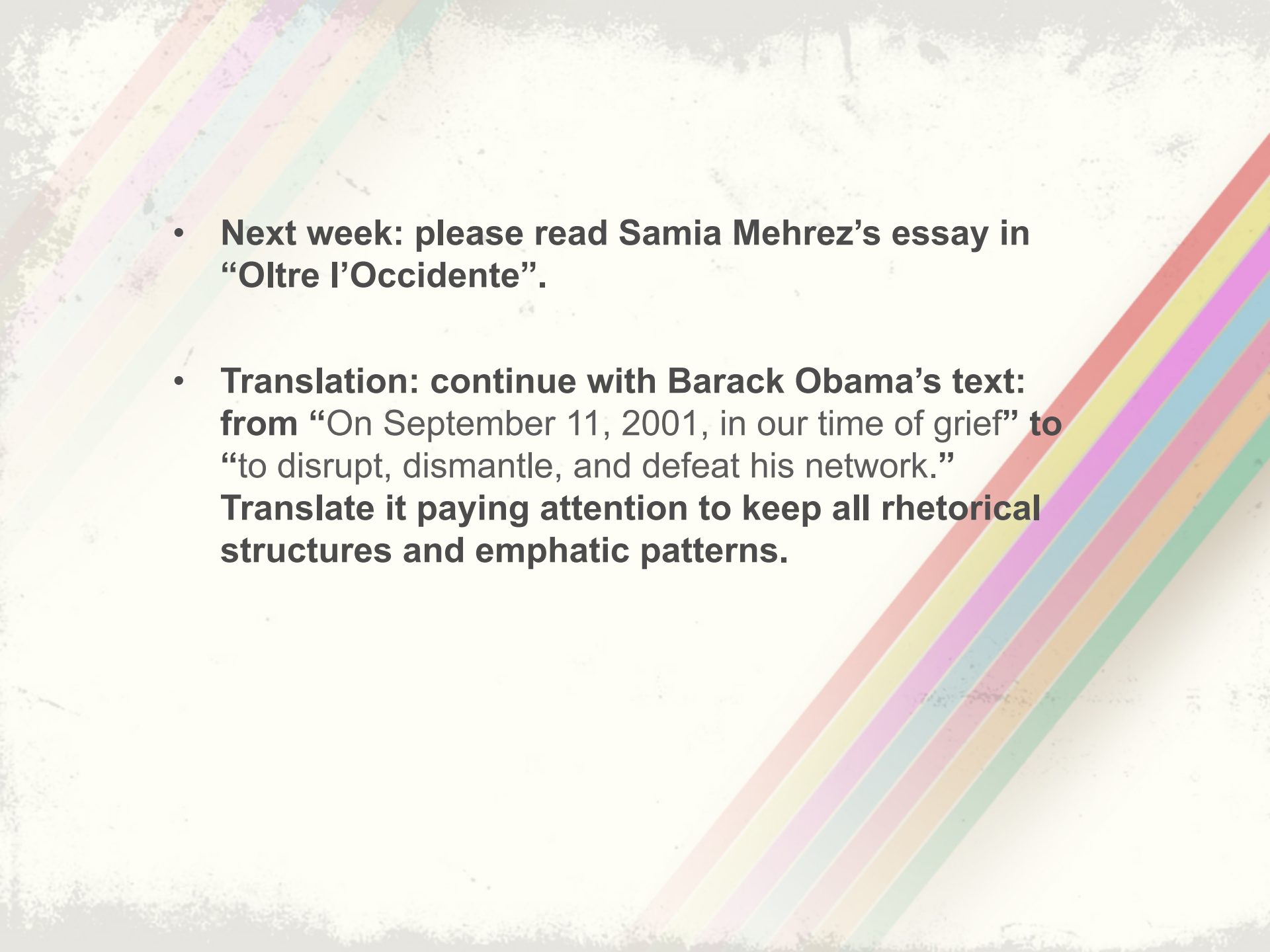
BARACK OBAMA – O.B.L.'s death

Purpose of each section of the translation below

Buonasera. Stasera posso riferire al popolo Americano e al mondo che gli Stati Uniti hanno condotto un'operazione che ha ucciso Osama Bin Laden, il capo di Al Qaeda, e un terrorista responsabile dell'assassinio di migliaia di uomini, donne e bambini innocenti.

Circa dieci anni fa, in un giorno di settembre, siamo stati oscurati dal peggior attacco della nostra storia. Le immagini dell'undici settembre sono per noi indimenticabili: gli aerei dirottati che sfrecciano nel nostro cielo, le torri gemelle che crollano, il fumo che sale dal Pentagono, il disastro del volo 93 a Shanksville, in Pennsylvania, per cui eroico è stato l'intervento dei cittadini.

Eppure, le immagini più dure sono quelle che il mondo non ha visto. I posti rimasti vuoti a tavola, i bambini che si ritrovano a crescere senza genitori, i genitori brutalmente privati dell'abbraccio dei propri figli. Sono circa tremila i nostri connazionali scomparsi, che hanno segnato profondamente i nostri cuori.

- 
- **Next week: please read Samia Mehrez's essay in "Oltre l'Occidente".**
 - **Translation: continue with Barack Obama's text: from "On September 11, 2001, in our time of grief" to "to disrupt, dismantle, and defeat his network." Translate it paying attention to keep all rhetorical structures and emphatic patterns.**